

le progrès du golfe

Le brillant soprano Colette Boky sera la soliste invitée à l'émission *Concerts populaires*, enregistrée le 9 juillet et qui sera télévisée par Radio-Canada, le mercredi 17 juillet à 22 heures. Alexander Brott, directeur artistique des *Concerts populaires*, sera au pupitre de l'Orchestre symphonique de Montréal.

Le programme de cette émission, réalisée par Noël Gauvin, est le suivant: l'ouverture du *Barbier de Séville* et un extrait de cet opéra de Rossini; *Il était un roi de Thulé* et *l'Air des bijoux*, extraits de *Faust* de Gounod; *Greensleeves* de Vaughan Williams; *Estancia* de Ginastera; l'ouverture ainsi que *Récit et air de la Traviata* de Verdi; *Je veux vivre*, extrait de *Roméo et Juliette* de Gounod, ainsi que *la Danse du sabre* de Khatchatourian.

Colette Boky

Colette Boky est née à Montréal, et ses parents et sa fille habitent la Métropole. Lors des manifestations artistiques d'Expo 67, elle a participé aux spectacles présentés non pas par la Métropole mais par Toronto et par Munich. Tel est le curieux sort réservé à Colette Boky, prix d'Europe 1962. Cela ne surprendra personne, surtout pas Colette Boky elle-même, qui déclare: «Comme d'habitude, on n'est jamais prophète dans son pays. Moi encore moins que les autres. On ne m'a jamais offert de travail ici, avant que je me fasse connaître en Europe.» Colette Boky se console. Elle n'est pas la seule dans ce cas et elle le sait. En Europe, Colette Boky est surtout bien connue en Allemagne et en Autriche. «En deux ans, dit-elle, j'ai appris et chanté 22 nouveaux rôles. Ici, quand on parle d'artistes canadiens, on ne pense qu'au Covent Garden. Mais le Covent Garden, c'est peu important à côté de ce qui se fait en Allemagne et en Autriche. Le Festival de Salzbourg

est, en importance, le deuxième festival européen après Bayreuth.» Rappelons que le Festival de Salzbourg présente, chaque été, pendant six semaines, quelques opéras et messes de Mozart. En 1966, Colette Boky y a chanté dans six représentations de *la Fausse Jardinère*.

Rappelons maintenant ici les principales étapes de la carrière de Colette Boky. Elle a étudié le piano à l'école Vincent-d'Indy et le chant au Conservatoire, avec Laurette Bailly et Raoul Jobin. En 1958, elle remportait un concours organisé par une station radiophonique. En 1962, on lui remettait le prix d'Europe. Elle est alors partie pour Paris où elle a poursuivi ses études sous la direction de Jantine Michaud, cantatrice, et de Léon Barzin, chef d'orchestre. En 1963, elle était invitée à chanter à la Place des Arts. L'année suivante, elle recevait la médaille de bronze du Concours international de Genève. En 1965, elle se rendait au Festival de Salzbourg. En 1967, elle faisait ses débuts au Metropolitan Opera. A la télé de Radio-Canada, on l'a vue à *Music-hall*, aux *Beaux Dimanches*, à *l'Heure du concert*.

Alexander Brott

Des quatre personnalités musicales d'Alexander Brott, celles du violoniste, du professeur, du compositeur et du chef d'orchestre, c'est la dernière qui domine. Sa carrière de chef d'orchestre l'a conduit notamment en France, en Hollande, en Belgique, en Suisse, en Suède, en Norvège, en Grande-Bretagne, au Mexique et en U.R.S.S. Comme compositeur, on lui doit, entre autres oeuvres, les opéras *Une mesure de silence* et *Pirouette*, ainsi que *la Suite pour cordes*.

Andréanne Lafond et Gabi Drouin agissent comme présentateurs des *Concerts populaires*.

Camille Brousseau

c j b r
am - fm
télévision

(Semaine du 11 au 17 juillet)

Colette Boky: grande vedette aux "Concerts populaires"



cjbr**TÉLÉVISION**

(semaine du 11 au 17 juillet)

JEUDI

- "L'assassin n'est pas coupable"
 11.00—Cinéma: "L'assassin n'est pas coupable"
 12.30—Aujourd'hui
 1.15—Cinéfeuilleton:
 "Des frissons partout"
 1.30—Abonné de la ligne U
 2.00—Les Saintes chéries (C)
 2.30—Ni oui ni non (C)
 3.00—Cinéma: "L'Emboscade"
 4.30—Boîte à surprises (C)
 5.00—Thierry la Fronde
 5.30—Bidule de Tarmacadam
 6.00—Jeunesse Oblige:
 "Quand passe la chanson"
 6.30—Première édition et météo
 6.40—Nouvelles régionales
 6.50—Nouvelles du sport
 7.00—Les arpens verts
 7.30—Les cavaliers de la route (C)
 8.00—Commando du désert (C)
 8.30—A la seconde
 9.00—L'homme à la valise
 10.00—Tirez au clair
 11.00—Téléjournal
 11.21—Supplément régional
 11.31—Nouvelles du sport
 11.42—Cinéma: "L'émigrante"
 1.15—Fermeture

VENDREDI

- 11.00—Cinéma: "Cour martiale"
 12.30—Aujourd'hui
 1.15—Cinéfeuilleton:
 "Des frissons partout"
 1.30—Malkan père et fils
 2.00—Le grande aventure
 2.30—Oui ou non
 3.00—Cinéma: "L'homme du jour"
 4.30—Boîte à surprises (C)
 5.00—Roquet belles oreilles
 5.30—Francis au pays des grands fauves
 6.00—Jeunesse Oblige: "Rencontre"
 6.30—Première édition et météo
 6.40—Nouvelles régionales
 6.50—Nouvelles du sport
 7.00—Cinéma Kraft:
 "Alerte sur le Valiant"
 8.30—Premier choix:
 "L'inquiétante dame en noir"
 10.15—Prenez le volant
 10.45—Présences
 11.00—Téléjournal
 11.21—Supplément régional
 11.31—Nouvelles du sport
 11.42—Cinéma: "La tête du client"
 1.15—Fermeture

SAMEDI

- 11.00—Cinéma: "La route inconnue"
 12.30—Monsieur Surprise présente
 1.30—Jeunesse sans frontières
 2.00—Les 4 saisons
 2.15—Baseball
 4.45—Echos du sport
 5.00—A communiquer
 5.30—Ciné-Jeunesse: "Le petit garçon aux lunettes"

- 6.30—Langue vivante
 7.00—Jeunesse d'aujourd'hui
 8.00—Billet de faveur:
 "Chevalier à la rose rouge"
 9.30—Balades et chansons
 10.00—Emission impossible (C)
 10.30—Valérie et l'aventure (C)
 11.00—Téléjournal
 11.16—Nouvelles du sport
 11.31—Cinéma:
 "Phryne courtesane d'Orient"
 1.00—Fermeture

DIMANCHE

- 11.00—Tous les trains du monde
 11.30—Les grands voyages
 11.45—Histoires des civilisations (C)
 12.00—L'Univers et l'homme (C)
 1.00—Travaux et les jours
 1.30—Lecture pour tous
 2.00—Du côté de la musique
 2.30—Variations
 3.00—Robin des bois
 3.30—L'Univers des sports:
 "Régates de Valleyfield"
 5.00—Héritiers du Christianisme
 5.30—Les as des quilles (C)
 6.00—Revoir Terre des hommes (C)
 6.30—Le cinéma amateur dans le monde
 7.00—Perdus dans l'espace
 8.00—Festival estival:
 "Les anges de la nuit"
 9.30—Les Descendants
 10.30—L'ervers des hommes
 11.00—Téléjournal
 11.16—Sport-Dimanche
 11.30—D'Hier à demain: "Carnets brésiliens - Architectes baroques"
 12.45—Fermeture

LUNDI

- 11.00—Cinéma: "Le Juif errant"
 12.30—Ulysse et Oscar (C)
 1.00—Ils chantent en France (C)
 1.15—Cinéfeuilleton:
 "D'ou viens-tu Johnny"
 1.30—Entre ciel et terre
 2.30—Oui ou non
 3.00—Cinéma: Le Sahara brûle"
 4.30—Boîte à surprises (C)
 5.00—Fourmi atomique:
 "L'Agent sans secret" (C)
 5.30—Michel Vaillant
 6.00—Jeunesse Oblige:
 "Club des Jnobs"
 6.30—Première édition et météo
 6.40—Nouvelles régionales
 6.50—Nouvelles du sport
 7.00—Cré Basile en rappel
 7.30—Vrai de vrai
 8.00—Max la menace (C)
 8.30—Visa pour l'été (C)
 9.00—Chapeau melon et bottes de cuir (C)
 10.00—Réal Giguère Intimitée
 11.00—Téléjournal
 11.21—Supplément régional
 11.31—Nouvelles du sport
 11.42—Cinéma:
 "Education de prince"
 1.15—Fermeture

MARDI

- 11.00—Cinéma: "Pardon du péché"
 12.30—Aujourd'hui
 1.15—Cinéfeuilleton:
 "D'ou viens-tu Johnny"
 1.30—Les compagnons de Jésus
 2.00—Don Quichotte
 2.30—Ni oui ni non
 3.00—Cinéma: "L'inconnu no 13"
 4.30—Boîte à surprises (C)
 5.00—Cadets de la forêt (C)
 5.30—De la jungle à la piste
 6.00—Jeunesse Oblige:
 "Musique classique"
 6.30—Première édition et météo
 6.40—Nouvelles régionales
 6.50—Nouvelles du sport
 7.00—Le Fugitif
 8.00—Des agents très spéciaux
 9.00—Le monde de Marcel Dubé (C)
 9.30—Moi et l'autre (C)
 10.00—Provinces "La voûte" (C)
 10.30—Caméra 68
 11.00—Téléjournal
 11.21—Supplément régional
 11.31—Nouvelles du sport
 11.42—Ciné-Club: "La peau douce"
 1.15—Fermeture

MERCREDI

- 11.00—Cinéma: "Scuisca"
 12.30—Aujourd'hui
 1.15—Cinéfeuilleton:
 "D'ou viens-tu Johnny"
 1.30—Au fond des coeurs
 2.30—Oui ou non
 3.00—Cinéma: "Chevalier sans loi"
 4.30—Boîte à surprises (C)
 5.00—Monsieur Surprise présente
 5.30—Bob Morane
 6.00—Jeunesse Oblige:
 "Copains d'abord"
 6.30—Première édition et météo
 6.40—Nouvelles régionales
 6.50—Nouvelles du sport
 7.00—Ma sorcière bien-aimée
 7.30—Elle et lui
 8.00—Cinéma du mercredi:
 "Les mystères de Paris"
 10.00—Concert populaire
 11.00—Téléjournal
 11.21—Supplément régional
 11.31—Nouvelles du sport
 11.42—Jacques Brel présente
 12.12—Enigmes
 1.12—Fermeture

cjbr-fmun nouvel
horairepour une
détente
parfaite

LA SEMAINE À

cjbr

(semaine du 12 au 18 juillet)

Lundi

- 1.30—Surboum et Copains
 4.00—Musique des maîtres
 6.30—Présent
 8.02—Les muses s'amuse

Mardi

- 8.30—Au temps du 78

Mercredi

- 8.02—Les mercredis de la
musique

Jeudi

- 8.02—Le plus beau de
l'histoire

Vendredi

- 9.00—Musique et zodiaque

Samedi

- 6.30—D'un chansonnier à
l'autre

Dimanche

- 10.30—La parole est d'or
 8.00—Le cabaret du soir
qui penche



(semaine du 12 au 18 juillet)

VENDREDI

3.00 p.m. CHANSONS FRANCAISES

jacques douai

3.30 p.m. MATINEE CLASSIQUE

2 romances pour violon et orchestre — beethoven; — symphonie no 1 — brahms; — concerto en la mineur pour piano — schumann (rudolf serkin pianiste). — la voix humaine — pouleuc; —

5.30 p.m. JAZZ

le trio de laurie holloway.

6.00 p.m. CONCERT PROMENADE STEREO

7.00 p.m. L'HEURE DU CONCERTO concerto no 3 pour violon — mozart; — concerto no 4 pour piano — beethoven; —

8.00 p.m. UN CONCERT DE VOTRE CHOIX

10.00 p.m. CHANSONS FRANCAISES

anton valéry

10.30 p.m. MUSIQUE DE CHAMBRE STEREO

quintette pour guitare — boccherini; — variations sur un thème de haendel — brahms (katchen, pianiste). — adagio et allegro pour cor op. 70 — schumann; —

11.30 p.m. JAZZ

denny zeitlin

SAMEDI

3.00 p.m. CHANSONS FRANCAISES

les chansons de mireille.

3.30 p.m. CONCERT STEREO

francesca de rimini — tchaikowsky; — quatuor en do — fauré; — symphonie no 3 — beethoven; — concerto pour violon — stravinsky; —

5.30 p.m. JAZZ CLUB

la chanteuse anita o'day.

le quartette de andré prévín.

6.30 p.m. CONCERT PROMENADE STEREO

7.30 p.m. CONCERTOS concertos no 20 — 26 pour piano — mozart; —

8.30 p.m. CHANSONS FRANCAISES

jacqueline françois.

9.00 p.m. MUSIQUE DE CHAMBRE

sonate pour violon et piano — corelli; — sextuor en mi op. 71 — beethoven; — quatuor en mi op. 44 — schumann; —

10.00 p.m. RECITAL VOCAL STEREO

les petits garçons de vienne

10.30 p.m. CONCERT DU SAMEDI variations "golberg" — bach (gjem gould, pianiste). — russell oberlin haute-contre chante; haendel; —

11.30 p.m. FOLKLORE

raoul roy

DIMANCHE

3.00 p.m. CONCERT STEREO

"Te Deum" — campra (d. monteil, a. mallabrera, georg jelden et georg abdoun). — 4 concertos pour orgue — haendel; —

5.00 p.m. JAZZ CLUB

ray charles et son ensemble.

la chanteuse billie holiday acc. de l'orch. de ray ellis

6.00 p.m. CONCERT PROMENADE STEREO

7.00 p.m. CHANSONS FRANCAISES

jean ferrat.

7.30 p.m. L'HEURE DU CONCERTO concerto pour hautbois — marcello; — concerto no 4 clavecins; — concerto en mi bémol pour 2 pianos — mozart; —

8.30 p.m. SYMPHONIES

"l'âge d'or" — chostakovitch; — symphonie no 5 — prokofiev (orch. phil. de new york dir. léonard bernstein).

9.30 p.m. RECITAL VOCAL

joan sutherland soprano.

10.00 p.m. MUSIQUE SACREE

messe en fa mineur no 3 — bruckner (maria stader sop. claudio hellmann alto, ernst haefliger ténor et kim borg basse). — symphonie no 3 ou 27 "chant de la nuit" — carol szymonowicz (stefania woytowicz soprano et orch. phil. de cracovie.)

11.00 p.m. MUSIQUE DE CHAMBRE sonate en sol mineur — albinoni; — concert pour 2 violoncelles — couperin; — scherzos — chopin (tamas vasary, pianiste).

LUNDI

3.00 p.m. CHANSONS FRANCAISES

alain barrière.

3.30 p.m. CONCERT DU LUNDI

"apothéose de lully" — couperin; symphonie no 94 — haydn; — fantaisie en do mineur pour piano, chœurs et orchestre — beethoven; — concerto no 4 pour violon — vieuxtemps; — "les nuits d'été" — berlioz (leontyne price soprano)

5.30 p.m. JAZZ HOT

johnny griffin et son quartette.

6.00 p.m. CONCERT PROMENADE STEREO

7.00 p.m. CONCERTOS EN STEREO

concerto pour harpe — boieldieu; — concerto pour mandoline — hoffman; — concerto pour flûte — vivaldi; concerto no 13 pour violon — aubert; —

8.00 p.m. CONCERT STEREO

symphonie no 3 en do — bruckner (orch. de la radio bavaroise dir. e. jochum). — "judith" drame biblique — a. honegger (n. dovrath sop; b. christensen sop; m. milhaud narratrice); la création du monde — milhaud; —

10.00 p.m. L'HEURE SYMPHONIQUE

"cendrillon" ballet — prokofiev; — symphonie no 1 — walton; —

11.00 p.m. RECITAL VOCAL

mario callas, soprano.

11.30 p.m. JAZZ STEREO

clifford brown.

MARDI

3.00 p.m. MATINEE STEREOPHONIQUE

concerto pour harpe — damase; — symphonie no 2 — brahms (orch. symph. de boston dir. e. leinsdorf). — "fleur de pierre" — prokofiev; — quatuor à cordes no 1 op. 118 — schostakovitch (quatuor weiler). — symphonie no 5 — williams; — sonate en concert pour violoncelle solo — jolivet (ahdré novarra violoncelliste)

5.30 p.m. CHANSONS FRANCAISES

louise poulin chante vigneaull.

6.00 p.m. CONCERT PROMENADE STEREO

7.00 p.m. SYMPHONIES

suite tchèque op. 39 — dvorak; — symphonie no 3 — copland; — "pélées et mélisande" suite — fauré; —

8.00 p.m. SOIREE D'OPERA

"simon boccanegra" — verdi (tito gobbi; boris christoff; victoria de los angeles; guiseppe campora et gabriele santini, dir: orch. de l'opéra de rome).

10.00 p.m. MUSIQUE DE CHAMBRE sonate no 3 en si mineur pour piano — chopin (robert casadésus, pianiste).

— sextuor no 1 en si bémol op. 18 — brahms; —

11.00 p.m. JAZZ

joe gordon trompette et son quintette.

11.30 p.m. CHANSONS FRANCAISES

jean-pierre ferland chante ses dernières compositions.

MERCREDI

3.00 p.m. CONCERT DU MERCREDI

"Don quichotte" — suite symphonique — téléman; — concerto no 2 pour violon — paganini (ivry gitlis, violoniste). — "le chevalier à la rose" — r. strauss (orch. de philadelphie dir. eugène ormandy) — symphonie no 3 dite "polonaise" — tchaikowsky; — quatuor en mi bémol majeur op. 47 — schumann; — "pulcinella" ballet — stravinsky (orch. symph. columbia dir. i. stravinsky).

5.30 p.m. CHANSONS FRANCAISES

isabelle aubret.

6.00 p.m. CONCERT PROMENADE STEREO

7.00 p.m. L'HEURE STEREOPHONIQUE

sérénade no 13 en sol k. 525 "petite musique de nuit" — mozart (orch. de la radio berlinoise dir. ferenc fricsay) — valse "méphisto" — liszt (orch. symph. de chicago dir. f. reiner.) — sonate no 1 en ré mineur op. 75 pour violon et piano — saint-saens; — pavane pour une infante défunte — ravel (orch. de philadelphie dir. eugène ormandy).

8.00 p.m. LES NOUVEAUX DISQUES

2 enregistrements columbia: ml 6248 — ml 6441.

concerto pour clarinette et orchestre — carl nielsen (stanley ducker soloiste et orch. phil. de new york dir. l. bernstein). — la suite "lulu" — alban berg (orch de philadelphie dir. e. ormandy).

9.00 p.m. OPERETTE

ext. d'opérettes de charles lecoq avec jany sylvaine et ai doniat.

9.30 p.m. CONCERTOS EN STEREO

concerto pour harpe — pétrini; — concerto en ré mineur pour violon — tartini; — concerto no 2 en si bémol pour piano — mozart (lili krauss, pianiste). — concerto pour clavecin et orchestre — riety; —

10.30 p.m. RECITAL VOCAL

flore wend soprano chante des mélodies de albert roussel.

11.00 p.m. CONCERT JAZZ

les mcCann piano et son trio.

le trio de oscar peterson.

JEUDI

3.00 pm CONCERT DU JEUDI

"roméo et juliette" — symphonie dramatique — berlioz (solistes, chœur et orchestre de la N.B.C. dirigé par a. toccanini). — double concerto pour violon et violoncelle et orchestre — brahms (eistrakh et fourmier et orch. de Phil.) — sérénade op. 44 — dvorak; —

5.30 p.m. JAZZ HOT

orch. de oliver neison.

6.00 p.m. CONCERT SYMPHONIQUE QUE

matinée musicale — britten; — symphonie no 4 — nielsen; — le printemps dans les apalaches — copland; —

7.00 p.m. CHANSONS FRANCAISE

jacqueline d'anno

7.30 p.m. CONCERTOS

concerto pour violon, no 22 — vioti; — concerto no 5 pour piano — prokofiev (samson françois, pianiste).

8.30 p.m. CHEFS D'OEUVRE FRANCAIS

oeuvre de florent schmitt et de alain kremsky — petit girard. —

9.00 p.m. MUSIQUE DE CHAMBRE

trio en si bémol majeur "l'archiduc" — beethoven (rubinstein, heifetz et feuermann). — sonate pour piano — bartok (noel lee pianiste) — quatuor en sol mineur op. 45 — fauré (quatuor du festival).

10.00 p.m. JAZZ

le quartette de charles lloyd.

10.30 p.m. CONCERT PROMENADE STEREO

11.30 p.m. RECITAL VOCAL

jeanpaul jeannotte ténor

La ronde des émissions-variétés-télé s'enrichit d'invités de plus en plus nombreux



Mary FRANCES

Les émissions de variétés continuent d'entrer dans la ronde de l'été, à la télévision de Radio-Canada. Ballades et chansons poursuit sa promenade à travers le Canada, en nous apportant, chaque semaine, des chansons et des airs interprétés par des artistes de différentes provinces. Chaque émission présente alternativement des pièces en français et en anglais ou dans la langue d'un groupe ethnique important fixé dans cette province. Le samedi 13 juillet à 21 h 30, nous serons à Ottawa en compagnie de la chanteuse Mary Frances et du groupe Les Ménestrels. Cette émission en couleur offre beaucoup de diversité dans ses chansons et dans ses images.

Mary Frances est très bien connue au réseau anglais de télévision. Originaires d'Oshawa, elle chante depuis l'âge de cinq ans. La plupart des grandes émissions du réseau anglais l'ont accueillie de façon régulière depuis 1960. Les Ménestrels, eux, existent depuis 1963. Ils se sont produits à différentes reprises dans la région de Hull-Ottawa, mais ils ont eu l'occasion, également, de se rendre à Québec et à Trois-Rivières.

Au programme de l'émission du 13 juillet, nous entendrons plusieurs airs populaires, dont *Jack Monoloy* de Gilles Vigneault, *les Boîtes à chansons* de Georges Dor et *Je partirai* de Gilbert Bécaud. Mary Frances et Les Ménestrels seront accompagnés par le quintette de Berthold Carrière, musicien très connu dans la région de Hull-Ottawa, et qui a participé à de nombreuses émissions de radio et de télévision aux postes de Radio-Canada à Ottawa.

Réalisation: Don Dixon. Conception et supervision de la série: Lisette LeRoy.



Charles AZNAVOUR et Dominique MICHEL

L'humour prenant l'humour pour cible, c'est ce que nous réserve *Emission impossible* du samedi 13 juillet à 22 heures. En effet, Les Cyniques recevront le chanteur fantaisiste français Ricet-Barrier, dont le style très personnel est empreint d'un humour insolite. Ricet-Barrier est venu au Québec à plusieurs reprises et son répertoire est composé de chansons dont il est l'auteur, la plupart du temps, et qui sont mises en musique par Bernard Michel. Outre Ricet-Barrier, Les Cyniques s'attaqueront, comme toujours, à différents sujets... quelquefois grinçants, au fur et à mesure des différentes rubriques de cette *Emission impossible* réalisée en couleur par Roger Fournier.

Visa pour l'été, émission de Nicolas Doclin, apporte, chaque semaine, ses chansons et ses danses dans un endroit différent de Terre des hommes. Le lundi 15 juillet à 20 h 30, nos fidèles guides Danielle Jourdan et Jean Philippe nous emmèneront à Habitat 67. Filmé en couleur, sur les lieux-mêmes, *Visa pour l'été* est avant tout un visa pour le pays de la bonne humeur et de la joie de vivre. Des danses et des chansons vous le confirmeront. Cette semaine, la grande vedette française de la chanson, Mouloudji, est l'artiste invité, et nous retrouverons Benny et Judy dans leurs numéros fantaisistes.

Cette semaine, la populaire comédie de Gilles Richer, réalisée par Mariette LÉVESQUE



MOULOUDJI

par Jean Bissonnette, nous propose la rencontre Charles Aznavour et Dominique Michel. Do-situation... que vous découvri-minique va chez un dentiste de rez ou revivrez, le mardi 16 ses amis, où elle rencontre Char-juillet à 21 h 30, en reprise à *Moi et l'autre*.

Cinema
KRAFT

VENDREDI
7 heures p.m.

UNE PRÉSENTATION DE
KRAFT

CJBR-TV Rimouski